

Ficha de Datos de Seguridad

Según Directiva 91/155/EEC y Norma ISO 11014-1

Fecha de impresión: 17/ 12/ 2009

Página 1/7

Revisión: 17/ 12/ 2009

1. Identificación del producto y de la empresa

Identificación del producto:

| | |
|-------------------------------|-----------------|
| Nombre comercial | Código |
| Sikaguard-63 N Comp. A | 5225/6/7 |

Información del fabricante/distribuidor

| | |
|--------------------------|---|
| Fabricante/distribuidor: | Sika Colombia S.A. |
| Dirección: | Vereda Canavita km 20.5 Autopista Norte |
| Código postal y ciudad: | Tocancipá, Cundinamarca |
| País: | Colombia |
| Número de teléfono: | 571 8786333 |
| Fax: | 571 8786660 |
| Información general: | 571 8786333 - País:01 8000 917452 |
| Teléfono de urgencias: | |

CISPROQUIM

Bogotá: 2886012 / 2886355

Resto del país: 01 8000-916012

* 2. Composición/información de los componentes

Descripción química

Resina epoxi modificada

Componentes peligrosos

| Designación según Directiva 67/548/EEC | Número CAS | Concentración | Símb. peligro | Frases R |
|--|------------|---------------|----------------------|----------|
| Epoxi resina Novolac (PM < 700) | | | | |
| 28064-14-4 | 25 - 50 % | Xi,N | 36/38,43,51/53 | |
| · producto de reacción: bisfenol-F-epiclorhidrina; resinas epoxi (peso molecular medio <= 700) | | | | |
| 9003-36-5 | 2.5 - 10 % | Xi,N | 36/38,43,51/53 | |
| 500-006-8 | | | | |
| · Trimetilpropano triglicidil eter | | | | |
| 30499-70-8 | 10 - 25 % | Xi | 36/38,43,52/53 | |
| 222-384-0 | | | | |
| · Alcohol bencílico | | | | |
| 100-51-6 | 2.5 - 10 % | Xn | 20/22 | |
| 202-859-9 | | | | |
| · Nafta disolvente (petróleo), fracción aromática ligera | | | | |
| 64742-95-6 | 0.1 - 1 % | N,Xn | 51/53,10,65,37,66,67 | |
| 265-199-0 | | | | |

3. Identificación de peligros

Identificación de peligros

| | |
|----|----------------------------------|
| Xi | Irritante |
| N | Peligroso para el medio ambiente |

Revisión: 17/ 12/ 2009

3. Identificación de peligros (continuación)

Información sobre peligros para el hombre y el medio ambiente

36/38

Irrita los ojos y la piel.

43

Posibilidad de sensibilización en contacto con la piel.

51/53

Tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

4. Primeros auxilios

Instrucciones generales

Facilitar siempre al médico la hoja de datos de seguridad.

En caso de inhalación

Si se sienten molestias, acudir al médico.

En caso de contacto con la piel

Lavar la zona afectada inmediatamente con agua y jabón.

Si persisten los síntomas de irritación, acudir al médico.

En caso de contacto con los ojos

Lavar los ojos afectados inmediatamente con agua abundante durante 15 minutos.

Acudir inmediatamente al médico.

En caso de ingestión

No provocar el vómito.

Requerir inmediatamente ayuda médica.

5. Medidas de lucha contra incendios

Medios de extinción adecuados:

Compatible con todos los agentes extintores habituales.

Riesgos específicos que resultan de la exposición a la sustancia, sus productos de combustión y gases producidos

En caso de incendio puede(n) desprenderse:

Monóxido de carbono (CO)

Dióxido de carbono (CO₂)

Oxidos de nitrógeno (NO_x)

Indicaciones adicionales

Los restos del incendio así como el agua de extinción contaminada, deben eliminarse según las normas locales en vigor.

El agua de extinción debe recogerse por separado, no debe penetrar en el alcantarillado.

6. Medidas a tomar en caso de vertido accidental

Precauciones individuales

Procurar ventilación suficiente.

Llevar ropa de protección personal.

En caso de exposición a vapores/polvo/aerosol, usar protección respiratoria.

Revisión: 17/ 12/ 2009

6. Medidas a tomar en caso de vertido accidental (continuación)

Medidas de protección del medio ambiente:

Evitar que penetre en el alcantarillado o aguas superficiales.
En caso de penetración en cursos de agua, el suelo o los desagües,
avisar a las autoridades competentes.

Métodos de limpieza

Recoger con material absorbente (p. ej. arena, serrín, absorbente uni-
versal).
Tratar el material recogido según se indica en el apartado "eliminación
de residuos".

7. Manipulación y almacenamiento

Manipulación:

Indicaciones para manipulación sin peligro
Ver capítulo 8 / Equipo de protección personal

Indicaciones para la protección contra incendio y explosión
No aplicable

Almacenamiento:

Exigencias técnicas para almacenes y recipientes
Mantener secos y herméticamente cerrados los recipientes y guardarlos
en un sitio fresco y bien ventilado.

Indicaciones para el almacenamiento conjunto
Mantener alejado de alimentos, bebidas y comida para animales.

Información adicional relativa al almacenamiento
Proteger de las heladas.
Proteger de temperaturas elevadas y de los rayos solares directos.
Proteger del agua y de la humedad del aire.

*** 8. Límites de exposición y medidas de protección personal**

Protección personal:

Medidas generales de protección e higiene
Prever una ventilación suficiente o escape de gases en el área de
trabajo
Evitar el contacto con los ojos y la piel.
Protección preventiva de la piel con pomada protectora.
Quitarse inmediatamente la ropa manchada o empapada.
No fumar, ni comer o beber durante el trabajo.
Lavarse las manos antes de los descansos y después del trabajo.

Protección respiratoria
No aplicable

Protección de las manos
Guantes de goma de butilo/nitrilo

Revisión: 17/ 12/ 2009

*** 8. Límites de exposición y medidas de protección personal (continuación)**

Protección de los ojos
Gafas protectoras herméticamente cerradas

Protección corporal
Ropa de trabajo

9. Propiedades físicas y químicas

Aspecto:

Estado físico: líquido viscoso
Color: varios
Olor: característico

Datos signif. p. la seguridad

Método

| | |
|-----------------------|----------------------------|
| Punto de inflamación: | 115 °C |
| Densidad a 20°C | 1.52 g/cm3 |
| Solubilidad en agua | El producto no es miscible |
| Viscosidad a 20°C | 4800 - 5300 mPas |
| VOC (disolvente) | 0.58 % |
| VOC (CH) | 0.58 % |

10. Estabilidad y reactividad

Materias que deben evitarse / Reacciones peligrosas

Almacenando y manipulando el producto adecuadamente, no se producen reacciones peligrosas.

Descomposición térmica y productos de descomposición peligrosos

Utilizando el producto adecuadamente, no se descompone.

11. Informaciones toxicológicas

Sensibilización:

Es posible la sensibilización/reacción alérgica
Pueden observarse reacciones alérgicas en personas sensibles, incluso con concentraciones muy bajas de producto.

Experiencia sobre personas

Contacto con la piel:
Irritación
Contacto con los ojos:
Irritación
Inhalación:
Irritación
Ingestión:
Una pequeña cantidad puede causar perturbaciones considerables en la salud.

Revisión: 17/ 12/ 2009

12. Informaciones ecológicas

Indicaciones adicionales

No permitir el paso al alcantarillado, cursos de agua o terrenos.

13. Eliminación de residuos

Producto / Recomendaciones

Recoger residuos con material absorbente

Incinerar en hornos o plantas de combustión aprobadas por las autoridades locales.

Observadas las normas en vigor, puede ser tratado en un centro de eliminación de residuos industriales.

Producto curado con su componente B correspondiente, y en la proporción adecuada, puede ser eliminado como escombros

Envases/embalajes:

Recomendaciones

Envases/embalajes totalmente vacíos pueden destinarse a reciclaje.

Envases/embalajes que no pueden ser limpiados deben ser eliminados de la misma forma que la sustancia contenida.

14. Información relativa al transporte

ADR/RID

UN 3082 Clase: 9 Grupo de embalaje: III Class.code: M6

Nombre de expedición

Sustancias nocivas para el medio ambiente, líquidas n.e.p.

contiene: resina epoxi

Etiqueta N°: 9

IMO/IMDG

UN 3082 Clase: 9 Grupo de embalaje: III

EmS: F-A, S-F

Contamin. marino: no

Nombre de expedición

Environmentally hazardous substance, liquid, n.o.s.

contains: Epoxide resin

Etiqueta N°: 9

IATA/ICAO

UN 3082 Clase: 9 Grupo de embalaje: III

Nombre de expedición

Environmentally hazardous substance, liquid, n.o.s.

contains: Epoxide resin

Etiqueta N°: 9

Revisión: 17/ 12/ 2009

15. Disposiciones de carácter legal

Etiquetado de acuerdo con la Directiva CEE

El producto está clasificado y etiquetado según Directivas CE y la legislación nacional correspondiente.

Componente(s) determinante(s) del peligro para el etiquetado

Contiene: Epoxi resina Novolac (PM < 700)

producto de reacción: bisfenol-F-epiclorhidrina; resinas epoxi (peso molecular medio <= 700)

Trimetilpropano triglicidil eter

Símb. peligro

| | |
|----|----------------------------------|
| Xi | Irritante |
| N | Peligroso para el medio ambiente |

Frasas R

| | |
|-------|---|
| 36/38 | Irrita los ojos y la piel. |
| 43 | Posibilidad de sensibilización en contacto con la piel. |
| 51/53 | Tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático. |

Frasas S

| | |
|----|----------------------------------|
| 24 | Evítese el contacto con la piel. |
| 37 | Úsense guantes adecuados. |

Etiquetado especial para ciertos preparados

Contiene componentes epoxídicos. Véase la información facilitada por el fabricante.

*** 16. Otras informaciones**

El asterisco (*) en el margen izquierdo es una modificación de la versión previa.

Uso recomendado: Producto químico para la construcción e industria

Frasas R de los componentes listados en el capítulo 2.

| | |
|-------|---|
| 10 | Inflamable. |
| 20/22 | Nocivo por inhalación y por ingestión. |
| 36/38 | Irrita los ojos y la piel. |
| 37 | Irrita las vías respiratorias. |
| 43 | Posibilidad de sensibilización en contacto con la piel. |
| 51/53 | Tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático. |
| 52/53 | Nocivo para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático. |
| 65 | Nocivo: si se ingiere puede causar daño pulmonar. |
| 66 | La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel. |
| 67 | La inhalación de vapores puede provocar somnolencia y vértigo. |

Nombre comercial: **Sikaguard-63 N Comp. A**

Fecha de impresión: 17/ 12/ 2009

Página 7/7

Revisión: 17/ 12/ 2009

La información contenida en esta Ficha de Datos de Seguridad corresponde a nuestro nivel de conocimiento en el momento de su publicación. Quedan excluidas todas las garantías. Se aplicarán nuestras Condiciones Generales de Venta en vigor. Por favor, consultar la Hoja Técnica del producto antes de su utilización.

Ficha de Datos de Seguridad

Según Directiva 91/155/EEC y Norma ISO 11014-1

Fecha de impresión: 17/ 12/ 2009

Página 1/6

Revisión: 17/ 12/ 2009

1. Identificación del producto y de la empresa

Identificación del producto:

| | |
|------------------------------|-------------------|
| Nombre comercial | Código |
| Sikagard-63 N, Comp B | 5225/26/27 |

Información del fabricante/distribuidor

| | |
|--------------------------|---|
| Fabricante/distribuidor: | Sika Colombia S.A. |
| Dirección: | Vereda Canavita km 20.5 Autopista Norte |
| Código postal y ciudad: | Tocancipá, Cundinamarca |
| País: | Colombia |
| Número de teléfono: | 571 8786333 |
| Fax: | 571 8786660 |
| Información general: | 571 8786333 - País:01 8000 917452 |
| Teléfono de urgencias: | |

CISPROQUIM

Bogotá: 2886012 / 2886355

Resto del país: 01 8000-916012

2. Composición/información de los componentes

Descripción química

Poliamina modificada

Componentes peligrosos

| Designación según Directiva 67/548/EEC | | | |
|--|---------------|---------------|-------------------|
| Número CAS | Concentración | Símb. peligro | Frases R |
| · M-phenylebis(methylamine) | | | |
| 1477-55-0 | 25 - 50 % | C | 20/22,34 |
| · 3-aminometil-3,5,5-trimetilciclohexilamina | | | |
| 2855-13-2 | 25 - 50 % | C | 21/22,34,43,52/53 |
| · Alcohol bencílico | | | |
| 100-51-6 | 10 - 25 % | Xn | 20/22 |
| · 2,4,6-tris(dimetilaminometil)fenol | | | |
| 90-72-2 | 2.5 - 10 % | Xn | 22,36/38 |

3. Identificación de peligros

Identificación de peligros

C Corrosivo

Información sobre peligros para el hombre y el medio ambiente

20/21/22 Nocivo por inhalación, por ingestión y en contacto con la piel.

34 Provoca quemaduras.

43 Posibilidad de sensibilización en contacto con la piel.

Revisión: 17/ 12/ 2009

4. Primeros auxilios

Instrucciones generales

Facilitar siempre al médico la hoja de datos de seguridad.

En caso de inhalación

Llevar el afectado al aire libre y colocarlo en posición de reposo.
Acudir inmediatamente al médico.

En caso de contacto con la piel

Quitar inmediatamente la ropa empapada o manchada, no dejar secar
Lavar la zona afectada inmediatamente con agua y jabón.
Acudir inmediatamente al médico.

En caso de contacto con los ojos

Lavar los ojos afectados inmediatamente con agua abundante durante
15 minutos.
Acudir inmediatamente al médico.

En caso de ingestión

No provocar el vómito.
Requerir inmediatamente ayuda médica.

5. Medidas de lucha contra incendios

Medios de extinción adecuados:

Agua pulverizada
Espuma
Polvo extintor
Dióxido de carbono

Medios de extinción que no deben utilizarse por razones de seguridad:

Chorro de agua

Riesgos específicos que resultan de la exposición a la sustancia, sus productos de combustión y gases producidos

Monóxido de carbono (CO)
Dióxido de carbono (CO₂)
Oxidos de nitrógeno (NO_x)

Equipo de protección para el personal de lucha contra incendios

Usar equipo respiratorio autónomo.

Indicaciones adicionales

Refrigerar con agua pulverizada los recipientes en peligro.
Los restos del incendio así como el agua de extinción contaminada, deben eliminarse según las normas locales en vigor.

6. Medidas a tomar en caso de vertido accidental

Precauciones individuales

Llevar las personas a un sitio seguro.
Procurar ventilación suficiente.

Revisión: 17/ 12/ 2009

6. Medidas a tomar en caso de vertido accidental (continuación)

Llevar ropa de protección personal.

En caso de exposición a vapores/polvo/aerosol, usar protección respiratoria.

Medidas de protección del medio ambiente:

En caso de penetración en cursos de agua, el suelo o los desagües, avisar a las autoridades competentes.

Métodos de limpieza

Recoger con materiales absorbentes adecuados.

Eliminar los residuos con una pequeña cantidad de alcohol o solvente

Tratar el material recogido según se indica en el apartado "eliminación de residuos".

7. Manipulación y almacenamiento

Manipulación:

Indicaciones para manipulación sin peligro

Ver capítulo 8 / Equipo de protección personal

Indicaciones para la protección contra incendio y explosión

Mantener el producto lejos de fuentes de ignición - no fumar.

Almacenamiento:

Exigencias técnicas para almacenes y recipientes

Mantener los recipientes herméticamente cerrados y guardarlos en un sitio fresco y bien ventilado.

Indicaciones para el almacenamiento conjunto

Mantener alejado de alimentos, bebidas y comida para animales.

Información adicional relativa al almacenamiento

Proteger de temperaturas elevadas y de los rayos solares directos.

8. Límites de exposición y medidas de protección personal

Protección personal:

Medidas generales de protección e higiene

No respirar los vapores.

Evitar el contacto con los ojos y la piel.

Prever una ventilación suficiente o escape de gases en el área de trabajo

No fumar, ni comer o beber durante el trabajo.

Lavarse las manos antes de los descansos y después del trabajo.

Protección preventiva de la piel con pomada protectora.

Quitarse inmediatamente la ropa manchada o empapada.

Protección respiratoria

En caso de ventilación insuficiente

Mascara de protección para polvos con filtro para vapor tipo A

El tipo de filtro de vapor depende de la concentración ambiental de contaminante en el lugar

Revisión: 17/ 12/ 2009

8. Límites de exposición y medidas de protección personal (continuación)

Protección de las manos

Guantes de plástico

Protección de los ojos

Gafas protectoras herméticamente cerradas

Protección corporal

Ropa protectora

9. Propiedades físicas y químicas

Aspecto:

Estado físico: líquido

Color: amarillento

Olor: similar a aminas

Datos signif. p. la seguridad

Método

Punto de inflamación: > 101 °C

Presión de vapor a 20°C no determinado

Densidad a 20°C 1.1 g/cm³

Solubilidad en agua El producto es miscible

pH a 20°C aprox. 12 Dispersión
en agua 1:1

Viscosidad a 20°C 16 - 18 s 4mm/DIN 53211

10. Estabilidad y reactividad

Condiciones que deben evitarse

No se conocen

Materias que deben evitarse / Reacciones peligrosas

Posibles reacciones peligrosas con:

Acidos

Oxidantes

Descomposición térmica y productos de descomposición peligrosos

Utilizando el producto adecuadamente, no se descompone.

11. Informaciones toxicológicas

Sensibilización:

Por contacto con la piel:

Es posible la sensibilización/reacción alérgica

Pueden observarse reacciones alérgicas en personas sensibles, incluso
con concentraciones muy bajas de producto.

Revisión: 17/ 12/ 2009

11. Informaciones toxicológicas (continuación)

Experiencia sobre personas

Contacto con la piel:

Provoca quemaduras

Contacto con los ojos:

Provoca quemaduras

Puede causar lesiones oculares irreversibles

Inhalación:

Irritación

Ingestión:

Provoca quemaduras

Pequeñas cantidades pueden causar perturbaciones considerables en la salud.

12. Informaciones ecológicas

Indicaciones adicionales

El producto es contaminante del agua

No permitir el paso al alcantarillado, cursos de agua o terrenos.

Debido al alto pH puede poner en peligro los organismos acuáticos

De acuerdo con las informaciones sobre las sustancias perjudiciales

para el medio ambiente, no puede excluirse el riesgo correspondiente del producto.

13. Eliminación de residuos

Producto / Recomendaciones

Recoger residuos con material absorbente

Incinerar en hornos o plantas de combustión aprobadas por las autoridades locales.

Observadas las normas en vigor, puede ser tratado en un centro de eliminación de residuos industriales.

Producto curado con su componente A correspondiente, y en la proporción adecuada, puede ser eliminado como escombros

Envases/embalajes:

Envases/embalajes totalmente vacíos pueden destinarse a reciclaje.

Envases/embalajes que no pueden ser limpiados deben ser eliminados de la misma forma que la sustancia contenida.

14. Información relativa al transporte

ADR/RID

No. ONU: 1760 Clase: 8 Cifra: 66c) Grupo de embalaje: III

Nombre de expedición

Líquido corrosivo, n.e.p.

Contiene: isoforondiamina

Etiqueta N°: 8

IMO/IMDG

No. ONU: 1760 Clase: 8 Página: 8147 Grupo de embalaje: III

EmS: 8-15 MFAG: 760

Contamin. marino: *

Nombre de expedición

Corrosive liquid, n.o.s.

contains: Isophoronediamine

Etiqueta N°: 8

Nombre comercial: **Sikagard-63 N, Comp B**

Fecha de impresión: 17/ 12/ 2009

Página 6/6

Revisión: 17/ 12/ 2009

14. Información relativa al transporte (continuación)

IATA/ICAO

No. ONU: 1760 Clase: 8

Grupo de embalaje: III

Nombre de expedición

Corrosive liquid, n.o.s.

contains: Isophoronediamine

Etiqueta N°: 8

15. Disposiciones de carácter legal

Etiquetado según 88/379/EEC

El producto está clasificado y etiquetado según Directivas CE y la legislación nacional correspondiente.

Componente(s) determinante(s) del peligro para el etiquetado

Contiene: M-phenylebis(methylamine)

3-aminometil-3,5,5-trimetilciclohexilamina

Símb. peligro

C Corrosivo

Frases R

20/21/22 Nocivo por inhalación, por ingestión y en contacto con la piel.

34 Provoca quemaduras.

43 Posibilidad de sensibilización en contacto con la piel.

Frases S

26 En caso de contacto con los ojos, lávense inmediata y abundantemente con agua y acúdase a un médico.

36/37/39 Usense indumentaria y guantes adecuados y protección para los ojos/la cara.

45 En caso de accidente o malestar, acúdase inmediatamente al médico (si es posible, muéstresele la etiqueta).

51 Usese únicamente en lugares bien ventilados.

28.2 En caso de contacto con la piel, lávese inmediata y abundantemente con agua y jabón.

16. Otras informaciones

Definición de abreviaturas:

CAS: chemical abstract number

NA: no aplica

ND: no disponible

ONU: organización de naciones unidad

ADR: acuerdo europeo concerniente a la carga de materiales peligrosos por carretera

RID: acuerdo europeo concerniente a la carga de materiales peligrosos por ferrocarril

IMO: organización marítima internacional

IATA: asociación internacional de transporte aéreo

ICAO: organización internacional de aviación civil

La información contenida en esta Ficha de Datos de Seguridad corresponde a nuestro nivel de conocimiento en el momento de su publicación. Quedan excluidas todas las garantías. Se aplicarán nuestras Condiciones Generales de Venta en vigor. Por favor, consultar la Hoja Técnica del producto antes de su utilización.